

Quito, 28 de septiembre de 2010

Señores
Superintendencia de Compañías
Quito

De mi consideración:

Yo, Blanca de Bossano, a nombre y en representación de la Compañía Colhilaza S.A., en mi calidad de Gerente General, por medio de la presente, a usted expongo y solicito:

- 1.- Que de conformidad a lo dispuesto en el numeral 6 del artículo 263 de la Ley de Compañías, agregado por el artículo 14 de la Ley S/N, publicada en el Registro Oficial No. 591 de 15 de Mayo del 2009, el día 10 de diciembre de 2009, presenté ante esta entidad la primera copia certificada de la protocolización de la traducción de la apostilla y documentos anexos otorgada ante el Notario Trigésimo Séptimo del cantón Quito, el 29 de octubre de 2009, en cuyo texto consta el poder especial otorgado por Melford Corporativa S.A. a favor de la doctora María del Pilar Palacio Fierro.
- 2.- Por medio de la presente, adjunto la segunda copia certificada del antes mencionado documento, el mismo se encuentra vigente.

Por lo expuesto, solicito comedidamente se sirvan tomar en cuenta el documento presentado y darle el trámite pertinente.

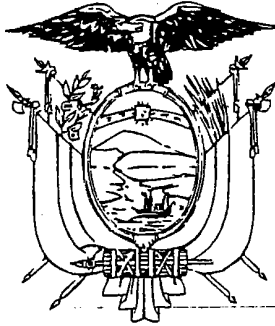
Notificaciones, en caso de ser necesario, las recibiremos en Los Ciruelos OE4 – 161 Barrio el Rocío (Sector La Ofelia), así como autorizo a la doctora Pilar Palacio Fierro, para que firme, presente o retire cuanto documento sea necesario.

Atentamente,

Colhilaza

Blanca de Bossano
Sra. Blanca de Bossano

Gerente General
Colhilaza S.A.



**NOTARIA TRIGESIMA
SEPTIMA**
DB.-

DR. ROBERTO DUEÑAS MERA

COPIA SEGUNDA

DE: PROTOCOLIZACION DE LA
TRADUCCION DE LA APOSTILLA Y
DOCUMENTOS ANEXOS DE "MELFORD
OTORGADA POR: CORPORATION" CON NUMERO DE
APOSTILLA G124013; Y MAS
DOCUMENTOS

A FAVOR DE: _____

EL: 29 DE OCTUBRE DEL 2009

PARROQUIA: _____

CUANTIA: INDETERMINADA

11 DICIEMBRE 2009

Quito, a de de

AV. REPUBLICA 476 Y DIEGO DE ALMAGRO
EDIFICIO: PRESIDENTE
4TO. Piso
TELEFONOS: 254 - 9425 / 222 - 2870
TELEFAX: 290 - 7122
E-mail: notaria37@access.net.ec

Notario
PROTOCOLIZACION



DE

**LA TRADUCCION DE LA APOSTILLA Y
DOCUMENTOS ANEXOS DE "MELFORD
CORPORATION" CON NUMERO DE APOSTILLA
G124013; Y MAS DOCUMENTOS**

CUANTÍA: INDETERMINADA

QUITO, 29 DE OCTUBRE DEL AÑO 2009

~~~~~

**DI: 01 COPIAS**

**RQ.-**

Señor Notario:

Adjunto la traducción de la Apostilla y documentos anexos de "MELFORD CORPORATION".



Esta traducción la realizo por ser conocedora de los idiomas castellano e inglés, conforme a la Ley de Modernización del Estado.

**TRADUCCIÓN HOJA 1:**

**"MELFORD CORPORATION"**  
**BVI Co. No. 257134**

**APOSTILLA**  
**(Convención de la Haya du 5 de Octubre de 1961)**

1. País ..... Islas Vírgenes Británicas
2. Este documento público ha sido  
Firmado por ..... Edgar A. C. Hewlett
3. Actuando en calidad de ..... Notario Público
4. Lleva el sello / timbre de ..... Edgar A. C. Hewlett

**CERTIFICADO**

5. En ..... Road Town, Tortola  
Islas Vírgenes Británicas
6. El ..... Día 29 de septiembre, 2009
7. Por ..... Gobernador Suplente
8. No. .... G 1 2 4 0 1 3
9. Timbre / sello ..... (estampilla y sello de tinta que dice:  
Gobernador Suplente  
Gobernación de las Islas Vírgenes)
10. Firma ..... (firma ilegible)  
(rúbrica) Gobernador Suplente

**TRADUCCIÓN HOJA 2:**

**CERTIFICADO**

Nosotros, **"ICAZA, GONZALEZ-RUIZ & ALEMAN (BVI) TRUST LIMITED"** en nuestra calidad de Agentes Registrados de **"MELFORD CORPORATION"**, **POR LA PRESENTE CERTIFICAMOS** que el documento adjunto es el **PODER** original que lleva la firma verdadera y propia de **ALLAN ROY MISHAAN ABITBOL** en su calidad de Director Unico de **"MELFORD CORPORATION"**.

Fechado el día 28 de Septiembre, 2009

FIRMADO: (firma ilegible)  
Yexadira Garcia  
Representante Autorizado  
**"ICAZA, GONZALEZ-RUIZ & ALEMAN (BVI) TRUST LIMITED"**

**CERTIFICADO NOTARIAL**

Yo, **Edgar A. C. Hewlett**, Notario Público en y para las Islas Vírgenes Británicas, **POR LA PRESENTE CERTIFICO** que la anterior **CERTIFICACION** de **"MELFORD CORPORATION"**, lleva la firma auténtica de **Yexadira Garcia**, en su calidad de Representante Autorizada de **"ICAZA, GONZALEZ-RUIZ & ALEMAN (BVI) TRUST LIMITED"**.

Dado en Road Town, Tortola, Islas Vírgenes Británicas este día 28 de Septiembre, 2009.

(Estampilla) FIRMADO: (firma ilegible)  
**Edgar A. C. Hewlett**  
Notario Público  
Islas Vírgenes Británicas

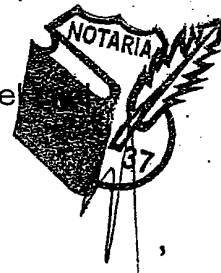
(Sello seco con alto relieve)

**MI ENCARGO ES DE POR VIDA**

**FIN DE LA TRADUCCIÓN**

(CONTINÚA TEXTO DE PODER EN ESPAÑOL)

Al efecto se adjunta copia del documento original redactado en Inglés de  
se realiza la presente traducción al español.



Dra. Pilar Palacio Fierro  
Mat.4684 C.A.Q.  
C.C.No.: 1706514278

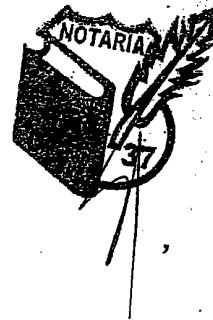
RQ.-

EN LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE QUITO, DISTRITO  
METROPOLITANO, A VEINTIOCHO DE OCTUBRE DEL AÑO DOS MIL  
NUEVE, YO DOCTOR ROBERTO DUEÑAS MERA, EN BASE A LA FACULTAD  
PREVISTA EN EL ARTÍCULO DIECIOCHO NUMERAL TRES DE LA LEY  
NOTARIAL VIGENTE, DOY FE QUE LA FIRMA QUE ANTECEDE  
CORRESPONDE MARIA DEL PILAR PALACIO FIERRO PORTADORA DE  
LA CEDULA DE CIUDADANIA NUMERO 1706514278, ES LA MISMA  
QUE DICHA PERSONA USA EN TODOS SUS ACTOS PUBLICOS Y  
PRIVADOS

EL NOTARIO

NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador





REPUBLICA DEL ECUADOR  
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO Y CATASTRO  
IDENTIFICACION Y VERIFICACION

CEBILLO DE CIUDADANIA No. 170651427-8

PALACIO FIERRO MARIA DEL PILAR  
PICHINCHA/QUITO/BENALCAZAR  
14 OCTUBRE 1970  
REN 170651427-8  
PICHINCHA/QUITO  
BENALCAZAR 1970



CUATRIANA\*\*\*\*\* VAAAAA442

CASADO JOSE RAFAEL MEYTHALER BAEQUE  
SUPERIOR DR. JURISPRUDENCIA  
JUEZ CESAR PALACIO  
PILAR FIERRO  
QUITO 31/01/2006  
31/01/2018  
REN 1761298  
Pch



REPUBLICA DEL ECUADOR  
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
CERTIFICADO DE VOTACION  
ELECCIONES GENERALES 2009

195-0152 1706514278  
NUMERO CEBILLO  
PALACIO FIERRO MARIA DEL PILAR

PICHINCHA QUITO  
PROVINCIA CANTON  
BENALCAZAR  
PARROQUIA



COLEGIO DE ABOGADOS  
DE PICHINCHA  
CREDENCIAL PROFESIONAL

4684 Dra. MARIA PILAR PALACIO FIERRO  
MATRICULA TITULO NOMBRES Y APELLIDOS

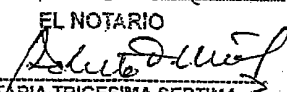
1706514278 27/03/1997  
CEDULA FECHA AFILIACION

17/07/2009 31/12/2010  
FECHA EXISTENCIA FECHA VENCIMIENTO



RAZON: CERTIFICO QUE LA PRESENTE ES FIEL COPIA DEL DOCUMENTO QUE ME FUE PRESENTADO POR EL INTERESADO EN EL MISMO QUE ME FUE PRESENTADO POR EL INTERESADO EN TRES FOJA(S) UTIL(ES), HABIENDO ARCHIVADO UNA IGUAL EN EL PROTOCOLO DE LA NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA ACTUALMENTE A MI CARGO CONFORME LO ORDENA LA LEY.

QUITO, A 28 DE 10 DEL 2009

EL NOTARIO  
  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Duenas Mera  
Quito - Ecuador



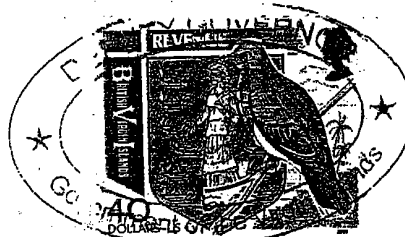
APOSTILLE

(Convention De La Haye Du 5 Octobre 1961)

1. Country ..... British Virgin Islands
2. This public document  
has been signed by ..... Edgar A. C. Hewlett
3. acting in the capacity  
of ..... Notary Public
4. bears the Seal/Stamp of ..... Edgar A. C. Hewlett

CERTIFIED

5. at ..... Road Town, Tortola  
British Virgin Islands
6. the ..... 29th day of September, 2009
7. by ..... Deputy Governor
8. No. ..... 6124013
9. Stamp/Seal



Signature

RAZON: CERTIFICO QUE LA FIRMA EN EL FONTOCUM DEL DOCUMENTO QUE ANTE  
EL MISMO QUE ME FUE PRESENTADO POR EL INTERESADO EN  
FOJA(S) UTIL(ES), HABIENDO ARCHIVADO UNA IGUAL  
EN EL PROTOCOLO DE LA NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA ACTUALMENTE A MI CARGO  
CONFORME LO ORDENA LA LEY.

QUITO, A 28 DE 10 DE 2009

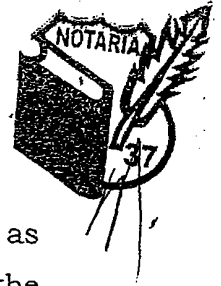
EL NOTARIO

*Roberto Duenas Mera*  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Duenas Mera  
Quito - Ecuador

*Edgar A. C. Hewlett*  
Deputy Governor



CERTIFICATION



We, **ICAZA, GONZALEZ-RUIZ & ALEMAN (BVI) TRUST LIMITED** in our capacity as Registered Agent of **MELFORD CORPORATION**, DO HEREBY CERTIFY that the attached document is the Original **PODER** which bears the true and proper signature of **ALLAN ROY MISHAAN ABITBOL** in his capacity as Sole Director of **MELFORD CORPORATION**.

Dated this 28<sup>th</sup> day of September, 2009.

SIGNED: \_\_\_\_\_

**Yexadira Garcia**

Authorised Representative

**ICAZA, GONZALEZ-RUIZ & ALEMAN (BVI) TRUST LIMITED**

NOTARIAL CERTIFICATE

**Edgar A. C. Hewlett**, Notary Public in and for the British Virgin Islands, DO HEREBY CERTIFY that the above **CERTIFICATION** of **MELFORD CORPORATION**, bears the authentic signature of **Yexadira Garcia** in her capacity as Authorised Representative of **ICAZA, GONZALEZ-RUIZ & ALEMAN (BVI) TRUST LIMITED**.

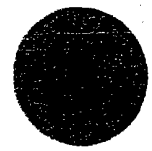
Given at Road Town, Tortola, British Virgin Islands this 28<sup>th</sup> day of September, 2009.

SIGNED: \_\_\_\_\_

**Edgar A. C. Hewlett**

Notary Public

British Virgin Islands



MY COMMISSION IS FOR LIFE

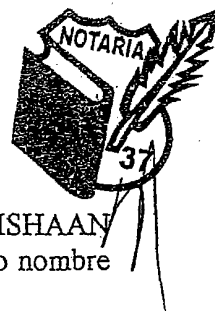
NOTARIO CERTIFICO QUE LA PRESENTE ES UNA COPIA VERDADERA DEL DOCUMENTO QUE ANTES  
EL MISMO QUE ME FUE PRESENTADO POR EL INTERESADO EN  
UNA FOJA(S) UTIL(ES), HABIENDO ARCHIVADO UNA IGUAL  
EN EL PROTOCOLO DE LA NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA ACTUALMENTE A MI CARGO  
COMFORME LO ORDENA LA LEY.

QUITO, A 28 DE 10 DEL 2009

EL NOTARIO

  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Sr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador

## PODER



A los siete (7) días del mes de septiembre del 2009, el señor ALLAN ROY MISHAAN ABITBOL a nombre y en representación de MELFORD CORPORATION, (Cuyo nombre traducido al Español es MELFORD CORPORATIVA)

### **PRIMERA.- COMPARECIENTES.-**

Comparece el señor ALLAN ROY MISHAAN ABITBOL, en su calidad de Director, y como tal, representante legal de MELFORD CORPORATION, legalmente constituida bajo las leyes de las Islas Británicas como una Compañía Internacional el día dieciocho (18) de Noviembre de 1.997 con el certificado de incorporación No. 2571341, con domicilio principal en la ciudad de Tortola, a la que en adelante se la denominará simplemente "LA MANDANTE", quien en forma libre y voluntaria a través del presente otorga poder a favor de la Doctora María del Pilar Palacio Fierro, a quien en adelante se le podrá denominar simplemente "MANDATARIA", para que represente a la MANDANTE en la República del Ecuador.

### **SEGUNDA.- AMBITO DEL MANDATO.-**

La MANDATARIA está facultada para representar a la MANDANTE en todos los actos y contratos que se deriven de la calidad de accionista de la compañía COLHILAZA S.A., de nacionalidad ecuatoriana, en la cual la MANDANTE posee acciones. Para el cumplimiento de este encargo podrá realizar todos los actos necesarios para ejercer los derechos y cumplir con las obligaciones que le correspondan a la MANDANTE en su calidad de accionista, en especial: suscribir certificados provisionales y títulos de acciones; comparecer a las Juntas Generales de Accionistas; presentar peticiones al Superintendente de Compañías; presentar la información a la que esté obligada según la legislación ecuatoriana, en calidad de accionista; registrar las inversiones que realice la MANDANTE en el Banco Central del Ecuador.

La MANDATARIA tienen la atribución de contestar demandas e intervenir judicial y extrajudicialmente para defender los derechos e intereses de la MANDANTE; realizar y celebrar a nombre de la MANDANTE, todos los actos y contratos que se requieran ante las entidades y/o autoridades competentes, judiciales, administrativas, públicas, semipúblicas o privadas del Ecuador.

En general, la MANDATARIA podrá hacer, a nombre de la MANDANTE, todo aquello que sea necesario para cumplir a cabalidad con el mandato conferido y para proteger los derechos e intereses de la MANDANTE, por lo que ninguna entidad y/o autoridad pública o privada del Ecuador podrá alegar insuficiencia de poder. La MANDATARIA por ningún motivo será personalmente responsable de las obligaciones de la MANDANTE, conforme lo dispone el artículo 1 de la Ley Reformatoria a la Ley de Compañías del Ecuador, publicada en el Registro Oficial No. 591 de 15 de mayo del 2009.

**TERCERA.- FORMALIDADES.-**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley Reformativa a la Ley de Compañías del Ecuador, publicada en el Registro Oficial No. 591 de 15 de mayo del 2009, el presente poder no deberá ni inscribirse ni publicarse por la prensa en el territorio ecuatoriano.

**CUARTA.- DURACION.-**

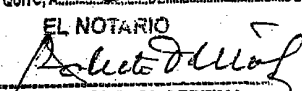
El presente poder se confiere por tiempo indefinido

  
ALLAN ROY MISHAAN ABITBOL  
Pasaporte No. 79231959.  
Cargo: DIRECTOR  
MELFORD CORPORATION

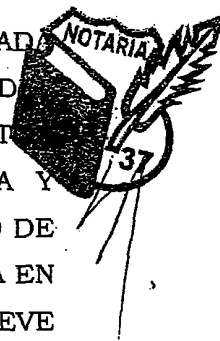
HAZEM CERTIFICAR QUE LA PRESENTE ES MIEL PENÚLTIMA DEL DOCUMENTO QUE ANTECEDE  
EL MISMO QUE ME FUE PRESENTADO POR EL INTERESADO EN  
205 FOLIA(S) ÚTIL(ES), HABIENDO ARCHIVADO UNA IGUAL  
EN EL PROTOCOLO DE LA NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA ACTUALMENTE A MI CARGO  
CONFORME LO ORDENA LA LEY.

QUITO, A. 28 DE 10 DEL 2009

EL NOTARIO

  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Dueñas Mero  
Ombra - Ecuador

**RAZON DE PROTOCOLIZACION:** A PETICION DE PARTE INTERESADA, PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PUBLICAS DEL PRESENTE AÑO, DE LA NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA DEL CANTON QUITO, ACTUALMENTE A MI CARGO, TRADUCCION DE LA APOSTILLA Y DOCUMENTOS ANEXOS DE "MELFORD CORPORATION" CON NUMERO DE APOSTILLA G124013; Y MAS DOCUMENTOS.- TODO LO CUAL CONSTA EN SIETE FOJAS UTIL(ES) Y CON ESTA FECHA.- QUITO, A VEINTINUEVE DE OCTUBRE DEL AÑO DOS MIL NUEVE.



EL NOTARIO

*Roberto Dueñas Mera*  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador

Notaria 37ma



SE PROTOCOLIZO ANTE MÍ, Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA SEGUNDA COPIA CERTIFICADA, DE PROTOCOLIZACION DE LA TRADUCCION DE LA APOSTILLA Y DOCUMENTOS ANEXOS DE "MELFORD CORPORATION" CON NUMERO DE APOSTILLA G124013; Y MAS DOCUMENTOS.- DEBIDAMENTE SELLADA Y FIRMADA EN QUITO A, ONCE DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL NUEVE.

EL NOTARIO

*Roberto Dueñas Mera*  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador

Notaria 37ma

